

植樹者須知清單

參與規定

在加入樹友會的植樹活動前,你(業主本人)必須現向社區發起人填交兩分表格:“樹友會植樹協議”以及“DPW植樹申請表”。你(或者代表人)必須參加社區會議。在會議上你可以選擇樹種,樹的位置還有種樹日期。在種樹當天,每一棵申請的樹需要一個人來幫忙。所有鄰居會一起合作來完成活動。

在植樹日之前,樹游會將負責所有費用和程序,其中包括:DPW申請,街道地下勘測,清除水泥,訂購樹苗等。如果你在植樹前的兩個星期內退出,你必須支付樹友會所有已經繳出的費用(每棵樹不超過\$250)。

樹種選擇

樹友會的員工將給你選擇樹種的建議。我們可以告訴你選擇某些樹種日後可能發生的問題,比如像侵入形樹根等。我們可以建議種別的樹種或者加建樹根防護欄。有侵入形樹根的樹種名稱會在會議上獲得。請盡早向我們詢問樹種的問題,並在規定的日子前做好決定。樹友會不能替你做選擇,更不會負責樹以後所帶來的一切問題。如果你擔心樹會長得太大或者帶來麻煩,請向植樹人員反映。

種植位置

在規定的日子前,用白色的油漆,粉筆或蠟筆在你喜歡的地點畫上“X”的記號。請保留這個記號,一直到電力公司標誌出電纜的方位。通常在兩個星期內,樹友會最後會用紅色的“X”記號確認植樹地點。如果你不滿意這個位置,請馬上跟樹友會聯係。

樹坑挖掘

樹友會一般會在植樹日前鑽開地面和剷松泥土。有時候,因為地下存在阻礙物,我們就必須在植樹當天用手來挖開泥土。樹友會將按照DPW的規定和程序來進行工作。如果出現罕見的意外,比如說水管或其他設施遭到破壞,除非它們歸咎于電力公司(如PG&E)的錯誤判斷,你(業主)必須承擔一切責任和後果。

如果你(業主)了解地下設施,像移動過的電線,油缸或儲藏室,請務必在挖掘前通知樹友會。如果已經存在的街道地洞不適合種樹,你有責任把它填滿和蓋上水泥。你同意在植樹過程中,樹友會將不為任何地下管道或設施的破壞負責。

樹木保養事宜

你必須長期保養樹木。請參考樹友會和“International Society of Arboriculture (ISA)”的指引。樹木所在的地面應保持大量泥土,去除雜草和樹枝。我們建議在種下樹苗的兩個星期之後,在地坑四週圍上磚頭。儘量避免在路上放置其他物體,因為政府可能會因影響路人的行走安全而控告你。如果樹夭折了,你可以向我們申請換樹。

你同意每個星期給樹至少澆15加侖(gallon)的水。房客可以承擔這個責任。如果你轉賣了房屋,新的業主會承擔樹木的保養。

雖然業主是樹木的保養負責人,樹友會有權為了公共安全和樹木的健康來進行節枝和清除異物等行為。

樹友會將在新樹植下的12到18個月內為你免費檢查。最後,我們會發一長卡寫明我們所做的護理。12或18個月後,你需要支付每棵樹\$65來讓我們檢查和護理。

價格

如果沒有政府的資助,樹友會對每棵樹收取**\$165**。其中\$45用作18個月內的護理,\$125用于購買樹苗,泥土和其他必須的物品。我們鼓勵各類團體和組織資助費用,從而降低對每戶的收費。

請保留此頁
作為憑據



LETTER OF AGREEMENT 植樹合同

ADDRESS OF PROPOSED TREE(S) 地址 _____ Zip Code 郵編 _____

BETWEEN CROSS STREETS 夾哪兩個街口: _____ and _____

NUMBER OF TREES REQUESTED (CIRCLE) 幾棵樹 1 2 3 4 5_ As Many As Possible 越多越好

Corner Building? 街角建築? Yes 是 _____ No 否 _____

Is this a Replacement Tree (where the sidewalk has already been cut) 存在舊樹的位置? Yes 是 _____ No 否 _____

SPECIES (Fill in your choice if you already know what you want, otherwise leave blank) 如知樹種名字,請填; 否則留空

1st Choice 第一選擇: _____

2nd Choice 第二選擇: _____

When instructed, I will mark the **desired** tree location(s) on the sidewalk with a white X. 我會用白色“X”符號在地上標出樹的位置。

Indicate below any special concerns or instructions for locating your tree(s) 請寫下對樹的位置的特別要求:

I have read and agree with the **Planter Information Sheet** which I have received and is part of this agreement. I understand the responsibilities I assume in joining a neighborhood tree planting in cooperation with the **Friends of the Urban Forest**. I understand that FUF will incur expenses and costs by my participation in the project. I agree to reimburse FUF for any expenses and costs incurred by FUF, which I have not previously paid for, if I withdraw from this planting less than two weeks before the scheduled planting day. 我同意“清單”的要求和執行植樹人的義務。

I am the owner or legal representative of the property for which I have requested trees:

我是要求植樹的房屋業主或合法代理人

NAME (PRINT) 姓名 _____

MAILING ADDRESS 郵寄地址 _____

CITY/STATE 城市/州 _____ ZIP CODE 郵編 _____

TELEPHONE 電話(h) (家) _____ (w) (工作) _____ (E-mail) _____

SIGNATURE 簽名 _____ DATE 日期 _____

(Property Owner or Legal Representative Must Sign 業主或合法代理人必須簽名)

Tenant or neighbor planning to care for trees 照顧樹的租客或鄰居, if different than property owner:

NAME (Print) 姓名 _____ PHONES 電話: (H) _____ (W) _____

ADDRESS 地址 _____ (E-mail) _____

SIGNATURE 簽名 _____

Please indicate the contact for this planting 關係人: TENANT 租客 OWNER 業主

Yes, I would like to help a neighbor or someone else pay for their tree by sponsoring \$165 我同意捐獻 \$165幫一位鄰居植樹 (refer to Planter Information Sheet for “Tree Buddy Program”)